



Folketingets Grønlandsudvalg

Holmens Kanal 22
1060 København K
Telefon 33 92 93 00
post@sm.dk
www.sm.dk

Sagsnr.
2025 - 247

Doknr.
2445780

Dato
04-04-2025

Folketingets Grønlandsudvalg har d. 7. marts 2025 stillet følgende spørgsmål nr. 35 (L 139) til social- og boligministeren, som hermed besvares. Spørgsmålet er stillet efter ønske fra Aaja Chemnitz (IA).

Spørgsmål nr. 35:

"Mange grønlandske borgere bliver ikke tilbudt en tolk i anbringelsessager eller negligerer selv behovet. Det kan føre til store og potentielt katastrofale misforståelser mellem borgeren og kommunen. Vil ministeren sikre, at der i anbringelsessager som udgangspunkt altid rekvireres en tolk?"

Svar:

Jeg kan indledningsvist oplyse, at det følger af vejledningspligten i forvaltningsloven og af officialprincippet, at en myndighed i almindelighed må sikre sig, at den er i stand til at forstå og blive forstået af borgere, der retter henvendelse til myndigheden på et andet sprog om sager, der skal tages under behandling af myndigheden.

En kommune, som påtænker at træffe afgørelse i forhold til borgere med grønlandsk baggrund, er derfor efter omstændighederne forpligtet til at stille fornøden tolkebistand til rådighed, når den pågældende borger ikke behersker det danske sprog tilstrækkeligt godt til at forstå og blive forstået i den dialog, der måtte være mellem borger og kommune. Det er særligt vigtigt for at sikre, at oplysninger i en sag er forstået og gengivet korrekt, når der er tale om en indgribende afgørelse i f.eks. en sag om anbringelse af et barn eller en ung uden for hjemmet.

Det fremgår også af lovbemærkningerne til L 139 om oprettelse af en særlig enhed i VISO med ekspertise i grønlandske sproglige og kulturelle forhold, som skal anvendes i visse børnesager, at der efter behov vil skulle tilvejebringes tolkebistand i forbindelse med sagsbehandlingen i enheden. Kommunen har i øvrigt en forpligtelse til i forbindelse med sagsbehandlingen at oplyse om VISO's funktion.

Jeg kan dertil oplyse, at den særlige enhed i VISO i overensstemmelse med lovforslaget vil skulle omfatte personer med relevante faglige kompetencer og viden om grønlandske sproglige og kulturelle forhold, og personer, der har de nødvendige sprogkunderskaber i grønlandsk. Enheden vil foruden de konkrete opgaver, der følger af lovforslaget, kunne bistå kommuner med rådgivning og vejledning i sager med familier med grønlandsk baggrund, herunder eventuelle spørgsmål om håndtering af sprogbarrierer.



Regeringen er optaget af, at både private og offentlige myndigheder har en indgang, de kan anvende, når de har behov for at tilvejebringe tolkning til grønlændere i Danmark. Der er derfor afsat midler på finansloven for 2024 i forbindelse med Nordatlantpuljen til at understøtte og formidle viden og information om grønlandsk tolkning, herunder i forbindelse med sociale sager. Midlerne udmøntes i en ansøgningspulje med henblik på, at tilskudsmodtageren kan understøtte, at der formidles viden og information om tolkning til grønlændere i Danmark. Midlerne i puljen vil også kunne søges til kompetenceløft af tolke, for eksempel gennem kurser.

Med venlig hilsen
Sophie Hæstorp Andersen
Social- og boligminister